

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 8



## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

<b>1.1 Identificadores del producto</b>	102273 Durabuild Gray
<b>1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados</b>	Reparación de Automóviles
<b>1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b>	ITW Evercoat a division of Illinois Tool Works Inc. 6600 Cornell Road Cincinnati, OH 45242 513-489-7600
<b>1.4 Teléfono de emergencia</b>	CHEM TEL: +1-813-248-0592

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

<b>Clasificado de Acuerdo con la 1272/2008/EEC.</b>	Lesiones oculares graves o irritación ocular categoría 1 Irritación o corrosión cutáneas, categorías 2 Toxicidad para la reproducción, categoría 2 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposiciones repetidas categorías 2 Líquidos inflamables, categoría 3 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única categorías 3
---	---

### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) no 1272/2008 [CLP]

Pictogramas



Palabra de advertencia Peligro

Indicación(es) de peligro H226 - Líquidos y vapores inflamables.  
H315 - Provoca irritación cutánea.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

### Declaración(es) de prudencia

H318 - Provoca lesiones oculares graves.

H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo.

H361fd - Se sospecha que perjudica a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto.

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.

P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P403+P233 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

### Estado del riesgo suplementario (UE)

sin datos disponibles

### 2.3 Otros Peligros

sin datos disponibles

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre químico	Concentración	CAS #	(CE) nº 1272/2008	M-Factor	SCL
Toluene	26	108-88-3	Tox. asp. 1; H304 Líqu. infl. 2; H225 Repr. 2; H361 Irrit. cut. 2; H315 STOT repe. 2; H373 STOT única 3; H335, H336	sin datos disponibles	sin datos disponibles
n-Butyl acetate	12	123-86-4	Líqu. infl. 3; H226 STOT única 3; H335, H336 EUH066	sin datos disponibles	sin datos disponibles
2-Propanol	5	67-63-0	Les. oc. 1; H318 Líqu. infl. 2; H225 STOT única 3; H335, H336	sin datos disponibles	sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

El texto completo de las frases H en esta Sección, se indica en la Sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

---

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial y haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Procure atención médica de inmediato sin datos disponibles
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuague de inmediato los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al ojo sin contaminar. Procure atención médica de inmediato y vigile el ojo diario según le aconseja su médico. Enjuague de inmediato con abundante agua. Después del enjuague inicial, quite las lentillas y continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Haga que el personal médico examine y haga pruebas a los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Lave con agua y jabón. Quite la ropa contaminada y lávela. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación. sin datos disponibles
<b>Ingestión</b>	No induzca el vómito y procure atención médica de inmediato. Tome dos vasos de agua o leche para diluir. Induzca el vómito como último recurso. La inducción del vómito puede conducir a la aspiración del material a los pulmones, con el potencial de ocasionar neumonitis química que puede ser mortal.
<b>Autoprotección del socorrista</b>	sin datos disponibles

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntoma**           Vea la Sección 4.1

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Nota para el médico**       No hay información adicional disponible sobre los primeros auxilios

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

---

#### 5.1 Medios de extinción

**Suitable extinguishing media**       Emplee espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o agentes extintores de productos químicos en polvo. El agua puede ser ineficaz pero el rocío de agua puede emplearse para extinguir un incendio si se pasa rápidamente por la base de las llamas. El agua puede absorber el calor y evitar que el material expuesto se dañe por el incendio.

**Medios de extinción no apropiados**                               sin datos disponibles

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

### Riesgos de incendio y / o explosión

El calor, chispas, llamas u otras fuentes de ignición pueden encender los vapores a temperaturas iguales o superiores a la baja temperatura de inflamación, dando lugar a un incendio (Clase B). Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse a una fuente de ignición, retornándose una llama.

### Productos de combustión peligrosos

Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Métodos y Protección de extinción de incendios

No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. Combata el incendio desde una distancia segura y un lugar protegido debido al potencial de vapores y productos de descomposición peligrosos. El(Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser más ligero(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie. Emplee rocío/niebla de agua para enfriar. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.

Emplee métodos apropiados para el incendio circundante.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Personal de no emergencia deben mantenerse fuera de la zona.

#### Para el personal de emergencia

La exposición al material derramado puede ser irritante o dañina. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección VIII de este MSDS. Puede ser necesario tomar precauciones adicionales en base a las circunstancias especiales creadas por el derrame, entre ellas: el material derramado, la cantidad del derrame, el área en el cual ocurrió el derrame. También considere los conocimientos de los empleados en el área que responden al derrame.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

sin datos disponibles

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Evite la dispersión de cualquier derrame para minimizar los daños a la salud humana y al medio ambiente, si se puede realizar sin peligro. Use, como un mínimo, los equipos de protección personal completos y adecuados según las recomendaciones de la Sección VIII. Haga un dique con un material absorbente apropiado como la arcilla granulada. Recoja y almacene en un recipiente sellado en espera de la evaluación de eliminación de desperdicios. Asegure que las medidas de

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

limpieza cumplan con OSHA (29 CFR 1910.120).

**6.4 Referencia a otras secciones** Consulte la sección 13 para información acerca de los desechos.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

**7.1 Precauciones para una manipulación segura** Material dañino o irritante. Evite el contacto y evite respirar el material. Emplee sólo en un área bien ventilada. Emplee herramientas que no desprenden chispas y equipos a prueba de explosiones

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades** Almacene en un lugar fresco, seco y ventilado. Aísle de los materiales y las condiciones incompatibles. Mantenga el(los) recipiente(s) cerrado(s). Mantenga alejado/a de toda fuente de ignición

**7.3 Usos específicos finales** Reparación de Automóviles

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### Límites de Exposición Ocupacional

Nombre químico	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL	IDLH
Toluene	100 ppm	sin datos disponibles	sin datos disponibles
n-Butyl acetate	150 ppm	200 ppm STEL; 950 mg/m <sup>3</sup> STEL	sin datos disponibles

#### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** No existan límites de exposición para los componentes de este producto. Emplee ventilación local por succión u otros controles de ingeniería para minimizar la exposición y mantener la comodidad de los operarios.

#### Las medidas individuales de protección, tales como equipos de protección personal (EPP)

**Protección para cara y ojos** Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. Use protección adicional para los ojos, tales como antiparras a prueba de salpicaduras químicas y/o una careta protectora cuando exista la posibilidad del contacto de los ojos con líquidos que salpican o rocían, o materiales transportados por el aire. No use lentillas. Disponga de una estación para el lavado de ojos. Use antiparras si el polvo puede alcanzar el límite de exposición.

#### Protección de la piel

**Protección de las manos** Nitrilo Neopreno

**Otra protección cutánea** Use guantes protectores. Inspeccione los guantes en busca de una penetración química y reemplácelos a intervalos regulares. Limpie los equipos de protección con regularidad. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

<b>Protección respiratoria</b>	Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas. Siga un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 cuando las condiciones del lugar de trabajo ameritan el uso de un respirador. Se puede necesitar la protección respiratoria además de la ventilación, según las condiciones de uso.
<b>Tipo (s) Respirador</b>	Respirador purificador de aire aprobado por NIOSH con cartucho para vapores orgánicos y filtro HEPA. Los respiradores purificadores de aire no deben emplearse en ambientes deficientes de oxígeno o IDLH.
<b>Peligros térmicos</b>	sin datos disponibles
<b>Control de exposición del medio ambiente</b>	sin datos disponibles

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

---

#### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Apariencia</b>	líquido
<b>Color</b>	Gris
<b>Olor</b>	Fuerte
<b>Umbral olfativo</b>	sin datos disponibles
<b>pH</b>	7
<b>Punto de fusión/punto de congelación (°C)</b>	-26 -77
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)</b>	111
<b>Punto de inflamación</b>	4.4 26
<b>Tasa de evaporación</b>	sin datos disponibles
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	sin datos disponibles
<b>Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosión</b>	
<b>Inflamabilidad superior o límites explosivos</b>	7.0 % 7.6 %
<b>Inflamabilidad inferior o límites explosivos</b>	1.0%
<b>Presión de vapor</b>	sin datos disponibles
<b>Densidad de vapor</b>	sin datos disponibles
<b>Densidad relativa</b>	sin datos disponibles
<b>Solubilidad(es)</b>	Bajo/a; 10-49%
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	1.36

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 8

Temperatura de autoinflamación	425
Temperatura de descomposición	sin datos disponibles
Viscosidad	1200
Propiedades explosivas	sin datos disponibles
Propiedades comburentes	sin datos disponibles
9.2 Otros datos	sin datos disponibles

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

---

10.1 Reactividad	sin datos disponibles
10.2 Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	sin datos disponibles
10.4 Condiciones que deben evitarse	Contaminación
10.5 Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes; Álcalis fuertes; Ácidos fuertes; Metales
10.6 Productos de descomposición peligrosos	Ninguno/a conocido/a

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

---

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Corrosión / irritación dérmica

pH	7
----	---

La clasificación se basa en el pH y los componentes enumerados en la sección 3.

#### Daño ocular / irritación grave

pH	7
----	---

La clasificación se basa en el pH y los componentes enumerados en la sección 3.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Mutagenicidad en células germinales

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Carcinogenicidad

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

### Toxicidad para la reproducción

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

### STOT- exposición única

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

### STOT- exposición única

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

### Peligro de aspiración

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

---

**12.1 Toxicidad** sin datos disponibles

### Datos sobre ecotoxicidad

Nombre químico	No. CAS	Toxicidad para las crustáceas CE50	Toxicidad para las algas CE50r	Toxicidad para los peces CL50
sin datos disponibles				

**12.2 Persistencia y degradabilidad** sin datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación** No hay datos

**12.4 Movilidad en el suelo** sin datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB** sin datos disponibles

**12.6 Otros efectos adversos** sin datos disponibles

**12.7. Información Adicional** sin datos disponibles

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

---

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

**Residuos Descripción para gastado Producto** El material usado o desechado es un desperdicio peligroso.

**Tratamiento de residuos** Elimine mediante la incineración siguiendo los reglamentos federales, estatales, locales o provinciales.

**Código de eliminación de desechos (s) (Catálogo Europeo de Residuos)** sin datos disponibles



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 8

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

---

### Transporte por tierra:

14.1 Número ONU:	UN1263
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4 Grupo embalaje:	II
Exenciones:	Cantidad limitada

### Transporte aéreo:

14.1 Número ONU:	UN1263
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4 Grupo embalaje:	II

### Transporte marítimo por barco:

14.1 Número ONU:	UN1263
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4 Grupo embalaje:	II
Exenciones:	Cantidad limitada
14.5 Peligros para el medio ambiente:	no
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	sin datos disponibles
14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC:	sin datos disponibles

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

---

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Nombre químico	EINECS	SVHC
Toluene	Y	N

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

n-Butyl acetate	Y	N
2-Propanol	Y	N
Isopropyl Alcohol	Y	N

**15.2 Evaluación de la seguridad química** sin datos disponibles

## SECCIÓN 16: Otra información

---

**Abreviaturas o acrónimos clave usados:** sin datos disponibles

**Principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos:** sin datos disponibles

**Lista de frases H referenciadas (sección 3)**

- H225 - Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 - Líquidos y vapores inflamables.
- H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H315 - Provoca irritación cutánea.
- H318 - Provoca lesiones oculares graves.
- H319 - Provoca irritación ocular grave.
- H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H361 - Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.
- H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Declaración(es) de prudencia**

**Prevención**

- P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.
- P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.
- P240 - Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
- P241 - Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación /.../ antideflagrante.
- P242 - Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
- P243 - Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
- P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 8

<b>responsorio</b>	<p>P264 - Lavarse ... concienzudamente tras la manipulación.</p> <p>P271 - Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.</p> <p>P273 - Evitar su liberación al medio ambiente.</p> <p>P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.</p> <p>P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.</p> <p>P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.</p> <p>P304+P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.</p> <p>P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.</p> <p>P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.</p> <p>P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.</p> <p>P312 - Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.</p> <p>P314 - Consultar a un médico en caso de malestar.</p> <p>P321 - Se necesita un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).</p> <p>P332+P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.</p> <p>P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar ... para apagarlo.</p>
<b>Almacenamiento</b>	<p>P403+P233 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.</p> <p>P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.</p> <p>P405 - Guardar bajo llave.</p>
<b>Tratamiento</b>	<p>P501 - Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con reglamentación local / regional / nacional / internacional de desechos peligrosos.</p>

AVISO: La información incluida en este documento se cree eran correctos en la fecha de emisión de fuentes, las cuales se cree que es precisa y fiable. Dado que no es posible anticipar todas las circunstancias de uso, se recomienda a los destinatarios confirmar, por adelantado la necesidad de que la información sea actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias